



人生を通じての JETプログラムとの関わり

元島根県江津市・浜田市外国語指導助手
Nuntica Tanasugarn
ナンティカ・タナスガーン

1990年7月、私は大学を出てすぐ、外国語指導助手（ALT）として日本に来ました。そのときは、2003年にJETプログラムに再び参加するとは思っていませんでした。また、最終的に私がJETAA（JET同窓会）西日本支部の役員になり、神戸市に長らく住むことになるとは予想すらしていませんでした。JETプログラムは今では私の人生の一部となり、JETプログラムを通して受けたさまざまな優しさや親切に対して恩返しをする方法を日々考えることが私の習慣となっています。

JETAA支部役員として積極的に活動する動機を与えているものは何でしょうか？ 私のように日本で働くのに十分な日本語能力があるにもかかわらず、仕事を見つけるのに苦労するJET終了者がいることが主な理由のひとつです。日本政府は日本を世界的な観光地として宣伝しようとして



放課後生徒たちとお菓子作り（2004年）

います。しかし、多くの日本人の外国語能力は、まだ彼らが本来持っている力を発揮しているとは言えません。日本在住の外国人はFacebook、Twitter、YouTubeなどのソーシャルメディアを介して、世界中の人々と日本での経験を共有するのがとても上手ですが、日本人は自国を自慢することをためらう傾向があるなど文化的な背景が違うので、他国と違ったPRとマーケティングスタイルがあると私は思っています。

2020年東京オリンピック開催に向けて準備している現在、日本語の読み書きができるJET参加者は、地域の旅行代理店と観光関連業者にとって大きな強みになりえると思います。残念なことに、意欲的なJET終了者を日本の企業とマッチングさせることは、難しいです。しかし、私自身のJET終了後の話を共有することによって、日本のために親善大使として活躍し、日本の国際的な理解に貢献したいJET終了者に、その扉が少しでも広く開けられればと思います。

2008年以降、神戸のホテルで働いています。これは、2005年のJET関係の会議の際にそのホテルに滞在したとき、ホテルのオーナーとコーネル大学の卒業生でもあるCEOと懇意になれたことが幸運な契機となりました。

2006年8月にJETプログラムを終了した後も日本で働きたかったのですが、職を見つけること

ができず、故郷のロサンゼルスへ戻りました。ロサンゼルスに帰国する前、当時中学3年生だった教え子の卒業式に出席するために、2007年3月に再び島根を訪問することを約束しました。偶然にも、その月は大阪でコーネル大学卒業生集会があったので、その集会に参加登録して、2年前に使用したホテルを再び予約しました。幸いにして、このイベントで再びホテルのオーナーに会うことができました。また、驚いたことに、オーナーはホテルが2008年に国際会議を主催する予定があり、社内英語トレーナーとして、また、外国のVIP対応者としてホテルで働かないかと声をかけてくださいました。それから約7年、今もこのホテルで働いており、現在は国際会議推進部門で営業担当としてやりがいをもって職務に取り組んでいます。

また、島根でALTとして過ごした時期の教え子何人かと今もつながりを持っていることもうれしく思っています。特に、当時ある英語弁論大会で優勝した生徒が、大学在学中に私と同じように観光産業での就職を目指していることを知ったときは大変うれしかったです。彼女が私の仕事場のパートタイムスタッフとして働いていたときの、彼女の律儀で献身的な姿や業務を達成していく姿は、印象深く、そして誇りでもありました。その職場での経験を基に、彼女は卒業と同時に京都のホテルに就職することができました。教え子が成長して、キャリア・ウーマンとして成功して



元生徒との交流

いく姿を見ることは、とても喜ばしいことです。ALTとして、そして、人生の師として彼女の役に立てたことは、私の宝物だと感じています。

日本の民間経済の景気回復や、旅行業界の取り組みに貢献する意義深い道を見つけた元JET参加者は私だけではありませんが、より多くのJET参加者に将来、私と同じような機会が与えられることを望みます。特にJETプログラム終了後、日本で働き続けるJET参加者がより円滑に就職する道筋をつけるために、JETAA支部の役員として支部の仲間やJETプログラムに関連する国内外の組織と共に活動していきたいです。さらには、JET終了者が彼らの可能性を最大限に活かすことのできる新たな道を探求し広げていくことが私の望みです。

米国ロサンゼルス出身。1990年から1993年まで島根県江津市で、その後2003年から2006年まで島根県浜田市で、ALTとして島根県で2回、JETプログラムに



参加。現在、神戸市内のホテルに勤務。また、JETAA西日本支部の副会長やコーネル大学協議会の一員で、アメリカの単科大学や総合大学で学ぶ日本の学生数を増やすことを目的にした日本アメリカ学部卒業生ネットワーク (USCANJ) のボランティアとして活躍。また、アメリカ商工会議所の日本関西地区の一員。

Nuntica Tanasugarn

Once a JET, Always a JET

Nuntica Tanasugarn



In July 1990 when I first arrived in Japan as a new ALT straight out of college, I would never have predicted that I would rejoin JET in 2003. Neither did I expect that I would eventually become a long-term resident in Kobe and an officer of the Western Japan Chapter of JET Alumni Association. JET has been such a fulfilling part of my life, so much so that it has become second nature for me to look for ways to pay back the various kindnesses I have received directly or indirectly because of my JET experience.

What motivates me to stay active as a JET alumna? One of the major factors is knowing that there are former participants like me who have gained enough language proficiency to work in Japan but have difficulty finding jobs. Prime Minister Abe and other government officials are trying to promote Japan as a global tourist destination, but the truth is that the foreign language speaking abilities of most Japanese people are still not where they could be. I also believe that for cultural reasons, Japanese people have different PR and marketing styles and tend to be hesitant to boast about their homeland, whereas expats do not have the same hesitation and are quite adept at sharing their unique experiences in Japan with the outside world via social media such as Facebook, Twitter, You Tube, and other means.

I truly believe that JET participants who can speak and read Japanese can be a great asset to local tourism agencies and hospitality industry service providers, especially with Tokyo getting ready to host the Olympic Games in 2020. Unfortunately, it can be a challenge to match non-reappointing active JETs and JET alumni to Japanese businesses. I hope that by sharing my own post-JET story, the door can be opened slightly wider to alumni who wish to stay and continue acting as goodwill ambassadors for Japan and further contribute to international understanding.

I have been working for a hotel in Kobe since 2008. I had the good fortune to become acquainted with the hotel's owner and CEO, who is also a fellow alumnus of Cornell University, when I stayed at the hotel during a JET conference in 2005. Although I wanted to work in Japan after completing my JET appointment, I was unsuccessful in finding a suitable position, so I moved back to my hometown, Los Angeles, in August 2006.

I had promised my 3rd year junior high school students in Shimane that I would make a return visit for their graduation ceremony in March 2007. Coincidentally, that month there was a Cornell alumni gathering in Osaka, so I signed up to participate and booked myself a room at the hotel I stayed at 2 years earlier.

I had the pleasure of coming across the owner of the hotel again at this event. To my surprise, he offered me a position at the hotel as an in-house English language trainer and foreign VIP liaison because the hotel was scheduled to host an

international conference in 2008. Almost 7 years later, I am still here, now in charge of international sales for the convention department and greatly enjoying the challenging new position.

Something I also appreciate is staying in touch with some of the students I had taught during my time on the JET Programme in Shimane. I was delighted to see one English speech contest winning student in particular pursue a career in the same hospitality field. I was deeply impressed and proud of her conscientiousness, dedication and accomplishments demonstrated when she worked as a part-time staff at my place of work. Building on that work experience, she was able to secure a position at a hotel in Kyoto upon graduation. It is extremely rewarding to see a young junior high school girl grow and transform into a successful career woman. It is truly a gift to have served as her ALT, and now as her mentor.

I know I am not the only former JET participant who has found a meaningful way to contribute to Japan's tourism efforts and private sector economic recovery, but I hope that more JET participants will have similar opportunities in the future. As a JET Alumni Association officer, I would like to work with my fellow officers and organizations affiliated with the JET Programme both in Japan and around the world to make the road after JET smoother for JET participants, especially those who continue to work in Japan. Furthermore, it is my hope to expand and explore new ways in which JET alumni may be utilized to their maximum potential.

Profile

Nuntica Tanasugarn is from Los Angeles, USA. She participated in the JET Programme twice in Shimane as an ALT in Gotsu City between the years of 1990 and 1993, then in Hamada City from 2003 to 2006. She is currently Vice President of the JET Alumni Association – Western Japan Chapter. Also a member of the Cornell University Council, Nuntica serves as a volunteer for the US College Alumni Network Japan (USCANJ) whose aim is to increase the number of Japanese students enrolling at American colleges and universities. She is also an active member of the American Chamber of Commerce Japan's Kansai Chapter.

英語